

PALABRAS DEL SECRETARIO GENERAL DE LA
ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS
LUIS ALMAGRO

EN OCASIÓN DEL DIALOGO REGIONAL SOBRE DESMINADO HUMANITARIO

“LAS AMÉRICAS COMO ZONA LIBRE DE MINAS TERRESTRES ANTIPERSONAL:
APOYO A LA ACCIÓN CONTRA LAS MINAS EN PERÚ Y ECUADOR”

SU EXCELENCIA EMBAJADOR ROBBERT JAN GABRIELSE, PRESIDENTE DE LA 19ª REUNIÓN DE LOS ESTADOS PARTES DE LA CONVENCIÓN SOBRE LA PROHIBICIÓN DEL EMPLEO, ALMACENAMIENTO, PRODUCCIÓN Y TRANSFERENCIA DE MINAS ANTIPERSONAL Y SOBRE SU DESTRUCCIÓN;

SU EXCELENCIA EMBAJADORA MARJOLIJN VAN DEELEN, ENVIADA ESPECIAL DE LA UNIÓN EUROPEA PARA LA NO PROLIFERACIÓN Y EL DESARME

MARÍA PIA DEVOTO, REPRESENTANTE DE LA CAMPAÑA INTERNACIONAL PARA LA PROHIBICIÓN DE LAS MINAS ANTIPERSONAL;

DISTINGUIDOS EMBAJADORES DE LAS MISIONES PERMANENTES Y LAS MISIONES OBSERVADORES ANTE LA OEA;

DISTINGUIDOS EMBAJADORES Y MIEMBROS DEL CUERPO DIPLOMÁTICO ANTE LA ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS EN GINEBRA;

MIEMBROS DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL;

DAMAS Y CABALLEROS:

ES CON UNA GRAN SATISFACCIÓN QUE NOS REUNAMOS HOY PARA DISCUTIR CÓMO PODEMOS PROMOVER NUESTRO OBJETIVO COMÚN DE LOGRAR UN MUNDO LIBRE DE MINAS ANTIPERSONAL, QUE HA SIDO LA VISIÓN DE LA CONVENCIÓN DE PROHIBICIÓN DE LAS MINAS ANTIPERSONAL DESDE QUE SE CONCIBIÓ POR PRIMERA VEZ Y LUEGO SE ADOPTÓ EN SEPTIEMBRE DE 1997. ESTA ES UNA VISIÓN QUE HA SIDO COMPARTIDA POR LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS A TRAVÉS DE LAS RESOLUCIONES DE SU ASAMBLEA GENERAL QUE HAN VALIDADO ANUALMENTE DESDE 1996 NUESTRO OBJETIVO COMÚN DE LOGRAR QUE LAS AMÉRICAS SE CONVIERTA EN UNA ZONA LIBRE DE MINAS TERRESTRES.

AUN ANTES DE QUE SE FORMALIZARON ESTOS OBJETIVOS MUTUOS, LAS NACIONES DE LAS AMÉRICAS, EN COOPERACIÓN CON LOS GOBIERNOS DONANTES Y LA SOCIEDAD CIVIL, SE UNIERON A LA CAUSA DE SUS PAÍSES VECINOS AFECTADOS POR LAS MINAS, CONTRIBUYENDO A UN NUEVO TIPO DE COALICIÓN ENFOCADA A AYUDARLOS A DESPEJAR LAS MINAS TERRESTRES Y OTROS REMANENTES EXPLOSIVOS DE GUERRA DE SUS TERRITORIOS CON EL FIN DE RESTABLECER LAS CONDICIONES DE SEGURIDAD PARA SU POBLACIÓN Y PROMOVER LA REACTIVACIÓN DE SUS ECONOMÍAS DESPUÉS DE AÑOS DE CONFLICTO.

DESDE 1991, LA OEA HA TRABAJADO CON SOCIOS NACIONALES E INTERNACIONALES EN DIEZ DE SUS ESTADOS MIEMBROS EN APOYO DE SU TRABAJO PARA ELIMINAR EL FLAGELO DE LAS MINAS TERRESTRES Y SU IMPACTO PERSISTENTE A TRAVÉS DEL DESMINADO HUMANITARIO, LA DESTRUCCIÓN DE ARSENALES, LA EDUCACIÓN SOBRE LOS RIESGOS PARA LAS COMUNIDADES AFECTADAS, Y LA ASISTENCIA A VÍCTIMAS DE ESTAS ARMAS INHUMANAS. EL PROGRESO HA SIDO DIFÍCIL, PERO LOS ESTADOS AFECTADOS HAN ENFRENTADO EL DESAFÍO CON LA DETERMINACIÓN DE LOGRAR EL ESTATUS LIBRE DE MINAS, NO COMO UN OBJETIVO EN SÍ MISMO, SINO COMO UN MEDIO PARA GARANTIZAR LOS DERECHOS HUMANOS MÁS BÁSICOS DE SEGURIDAD PARA SUS PUEBLOS Y MEJORAR SU CALIDAD DE VIDA.

GRACIAS A ESTOS ESFUERZOS, Y CON LA AYUDA DE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL, HEMOS VISTO A LAS NACIONES DE CENTROAMÉRICA DESHACERSE DE LAS MINAS HACE MÁS DE DIEZ AÑOS. MIENTRAS TANTO, EL TRABAJO DE REMOCIÓN Y DESTRUCCIÓN DE ESTAS ARMAS HA CONTINUADO EN CHILE, COLOMBIA, ECUADOR Y PERÚ EN CONDICIONES DIFÍCILES Y DESAFIANTES. EN EL ÚLTIMO AÑO, HEMOS RECONOCIDO Y FELICITADO A LA REPÚBLICA DE CHILE POR UNIRSE A LOS OTROS ESTADOS AMERICANOS QUE HAN COMPLETADO ESTAS TAREAS.

AHORA, SEGUIMOS ADELANTE BUSCANDO TERMINAR LAS LABORES DE LA CONVENCION ESTABLECIDA EN LA DECLARACIÓN DE OSLO SOBRE UN MUNDO LIBRE DE MINAS E INTENSIFICAMOS NUESTROS ESFUERZOS PARA PONER FIN AL SUFRIMIENTO Y LAS VÍCTIMAS CAUSADAS POR LAS MINAS ANTIPERSONAL EN LA MAYOR MEDIDA POSIBLE PARA EL 2025. RECONOCEMOS QUE ESTE ES UN HITO QUE DESAFÍA A TODOS LOS ESTADOS A TRABAJAR JUNTOS

PARA LOGRARLO, PERO TAMBIÉN NOS VEMOS EN LAS AMÉRICAS EN EL UMBRAL DE ESTA META ALCANZABLE.

TRES ESTADOS DE LAS AMÉRICAS -- COLOMBIA, ECUADOR Y PERÚ -- TODAVÍA ESTÁN TRABAJANDO CON ESTE FIN Y NECESITAN NUESTRO APOYO CONTINUADO. SUS GOBIERNOS HAN JUGADO UN PAPEL DECISIVO EN LA ORGANIZACIÓN DE ESTE DIÁLOGO, Y HOY Y MAÑANA ESCUCHAREMOS DE CADA UNO DE ELLOS SOBRE LAS TAREAS QUE TENEMOS POR DELANTE PARA COMPLETAR. LA OEA HA APOYADO ESTAS ASPIRACIONES EN EL PASADO Y ESPERA CONTINUAR AYUDÁNDOLAS A MEDIDA QUE AVANZAN EN ESTA LABOR VITAL.

ESPERAMOS QUE TODOS LOS QUE PARTICIPAN EN ESTE DIÁLOGO DURANTE LOS PRÓXIMOS DOS DÍAS COMPRENDAN MEJOR LAS TAREAS QUE TIENEN ENTRE MANOS Y QUE CONSIDEREN CÓMO SUS GOBIERNOS U ORGANIZACIONES PODRÍAN CONTRIBUIR A ESTE IMPORTANTE E HISTÓRICO ESFUERZO.

MUCHAS GRACIAS

It is with great satisfaction that we meet today to discuss once more how we can further our common goal of achieving a world free of antipersonnel landmines that has been the vision of the Mine Ban Convention since it was first conceived and later adopted in September of 1997. This is a vision that has been shared by the Organization of American States through the resolutions of its General Assembly that have annually validated our common goal of the Americas as a landmine-free zone since 1996.

Even before these mutually supporting goals were formalized, the nations of the Americas, in cooperation with international donor governments and civil society, rallied to the cause of their mine-affected neighbors by contributing to a new kind of coalition aimed at helping them to clear

antipersonnel landmines and other explosive remnants from their lands in order to restore safe conditions for their people and promote the reactivation of their economies after years of conflict.

Since 1991, the OAS has worked with national and international partners in ten of its Member States in support of their work to eliminate the scourge of landmines and their lingering impact through humanitarian demining, stockpile destruction, risk education for affected communities, and assistance for the victims of these inhumane weapons. Progress has been difficult, but the affected states have confronted the challenge with a determination to achieve mine-free status, not as a goal in and of itself, but as a means to the guarantee of the most basic human rights for their people to safety, security and the betterment of their quality of life.

Thanks to these efforts with the help of the international community, we have seen the nations of Central America rid themselves of landmines more than ten years ago. Meanwhile, the work of removing and destroying these weapons has continued in Chile, Colombia, Ecuador and Peru under difficult and challenging conditions. In the past year, we have congratulated the Republic of Chile in joining the other American states that have completed these tasks.

Now, we go forward seeking to finish the work of the Convention set forth in the Oslo Declaration on a Mine-Free World and intensify our efforts to end the suffering and casualties caused by antipersonnel mines to the fullest extent possible by 2025. We recognize that this is a milestone that challenges all states to work together for its achievement, but we also see ourselves in the Americas as being on the threshold of this achievable goal.

Three states in the Americas – Colombia, Ecuador and Peru – are still working to this end and need our continued support. Their governments have been instrumental in organizing this dialogue, and we will hear from each of them today and tomorrow about the tasks that lie ahead toward their completion. The OAS has supported these aspirations in the past and looks to continue to assist them as they go forward with this vital work.

We hope that all of you who are participating in this dialogue over the next two days will gain a better understanding of the tasks at hand and that you would consider how your governments or organizations might contribute to this important and historic effort.

Thank you